



**ECCOTEMP**  
THE FUTURE OF EFFICIENCY



# EZ-FLUSH

## SYSTEM DESCALER KIT

### USE & CARE MANUAL

WITH INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLER

#### RECOMMENDED USES:

ICE MACHINES, HUMIDIFIERS, WATER HEATERS, BOILERS, HEAT EXCHANGERS, CHILLERS, VACUUM PUMPS, CONDENSERS, EVAPORATORS, TANKS, POTABLE WATERLINES, AND WATER OPERATED EQUIPMENT.

PHONE: 866-356-1992 | EMAIL: [SUPPORT@ECCOTEMP.COM](mailto:SUPPORT@ECCOTEMP.COM) | ADDRESS: 315 - A INDUSTRIAL RD SUMMERVILLE, SC 29483 | WEBSITE: [ECCOTEMP.COM](http://ECCOTEMP.COM)



PRODUCT SUPPORT: [ECCOTEMP.COM/HELP-DESK](http://ECCOTEMP.COM/HELP-DESK)



SHOP ONLINE: [ECCOTEMP.COM/PRODUCT](http://ECCOTEMP.COM/PRODUCT)



STORE LOCATOR: [ECCOTEMP.COM/LOCATOR](http://ECCOTEMP.COM/LOCATOR)



## Whats Included:

- EZ-Flush System Descaler Kit built in pump
- AC Adapter
- 1 QT. liquid descaler solution
- (2) 5' rubber hoses

## Recommended Uses:

Ice Machines, Humidifiers, Water Heaters, Boilers, Heat Exchangers, Chillers, Vacuum Pumps, Condensers, Evaporators, Tanks, Potable Waterlines, and Water Operated Equipment.

## Important:

Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit has been designed to work in conjunction with isolation valves that provide 3/4" hot and cold service connections. If these valves have not been installed on your heater then the heater must be disconnected from the plumbing and drained, and the Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit must be connected directly to the cold and hot water connections. Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit is NSF approved and safe to dispose of in drains.\*

## Descaling Instructions:

PLEASE NOTE: The Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit MUST be on a flat, even surface before use.

1. Disconnect power to water heater.
  2. Close hot and cold isolation and service valves and remove the service caps.
  3. Connect one hose to the water outlet labeled "OUTLET" and the other end of the same hose to cold service valve.
  4. Connect one hose to the water inlet labeled "INLET" and the other end of the same hose to hot service valve.
  5. Pour in water along with contents of 1 quart Eccotemp Descaler into the EZ-Flush System Descaler Kit until you've reached the top of the runner hose inside of the reservoir.
- PLEASE NOTE: add additional water if needed to ensure free flow recirculation.
6. Open both hot and cold service valves.
  7. Plug Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit into grounded receptacle.
  8. Turn the Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit to the on position labeled "ON". Never allow pump to run without adequate liquid in bucket or damage to the pump will occur.

9. Allow pump to circulate Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit solution through heater for 30-45 minutes.
10. Turn Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit to the off position labeled "OFF".
11. Close cold service valve. Remove hose from cold service valve, and replace service cap.
12. Disconnect the hose from the water inlet labeled "INLET". Discard Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit Solution.\*
13. Disconnect the hose from the outlet labeled "OUTLET".
14. Flush System for 3-5 minutes or until water flows clear by opening the cold isolation valve and allowing water to exit through the hot service valve into a drain or bucket, empty as needed during the process.
15. Close hot service valve. Remove hose from hot service valve and replace service cap; then open hot isolation valve.
16. Connect power to water heater and return application to service.

PLEASE NOTE: The Eccotemp EZ-Flush System Descaler Kit MUST be on a flat, even surface before use.

**Warning:** THE ECCOTEMP EZ FLUSH SYSTEM DESCALER KIT MUST BE ON A FLAT, EVEN SURFACE BEFORE USE.

## Storage:

Please note: Flushing your EZ-Flush before storage is important to prevent corrosion of internal components of the EZ-Flush.

1. While the EZ-Flush is still plugged in and disconnected from your water heater, dump 1 gallon or of fresh clean water into your flush kit.
2. Turn on your flush kit allowing fresh water to flow through the kit onto the ground. Add additional water as needed to ensure all old solution is adequately flushed out of your cleaning kit. Rinse your EZ-Flush hoses with fresh clean water as well.
3. Once your EZ Flush kit has been rinsed with clean water you are ready for storage. When your cleaning kit and accessories are dry, put all accessories back in the top of the kit. Close and lock the lid and store it for another use.



# Warranty

## COVERAGE

Eccotemp System LLC, guarantees this EZ-Flush System Descaler kit to the Owner of the EZ-Flush System Descaler against defects in material or workmanship for the periods specified below.

## WARRANTY PERIOD

### 1. All Component Parts

If any component part proven to be defective in material or workmanship within one (1) year from the date of original purchase of the EZ-Flush system Descaler kit, Eccotemp will furnish the Owner with a replacement of the defective part(s).

### 2. Verification of Date of Original Purchase.

When Owner cannot verify or document the original date of purchase, the warranty period begins on the date of manufacture marked on the tag affixed to the water heater.

## EXCLUSIONS

### 1. THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE WARRANTY MADE BY THE MANUFACTURER AND IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED (WHETHER WRITTEN OR ORAL), INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

### 2. The Manufacturer shall not be liable for any incidental, consequential, special or contingent damages or expenses arising, directly or indirectly, from any defect in the EZ- Flush System descaler kit or the use of the EZ- Flush System descaler kit.

### 3. The Manufacturer shall not be liable for any water damage arising, directly or indirectly, from any defect in the water heater component part(s) or from its use.

### 4. Manufacturer shall not be liable under this warranty if:

- a) The EZ- Flush System descaler kit or any of its component parts has been subject to misuse, alteration, neglect or accident, or
- b) The EZ-Flush system descaler kit has not been operated in accordance with the printed manufacturer's instructions.

### 5. The OWNER and not the Manufacturer or his representative shall be liable for and shall pay for all field charges for labor or other expenses incurred in the removal and/or repair of the product or any expense incurred by the owner in order to repair the product.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IMPORTANT: OWNER SHALL PROVIDE A VALID PRODUCT RECEIPT TO MAKE A CLAIM

NOTE: The EZ- Flush system descaler kit should be set up in such a manner that if it should leak, the resulting flow of water will not cause damage to the area in which it is being used.

## HOW THE OWNER CAN SECURE SERVICE OR MAKE A CLAIM

### 1. Owner should contact the dealer who sold the water heater covered by this warranty or

### 2. Owner should submit the warranty claim directly to Eccotemp at the address listed below, and they will arrange for the handling of the claim

### 3. Whenever any inquiry or service request is made, be sure to include the EZ-Flush system descaler kit model number, the serial number, date of purchase, and the Dealer's name.

### 4. When returning the EZ-Flush system descaler kit or component part(s), they must be individually tagged and identified with the Returned Goods Authorization (RGA) # issued by Eccotemp and shipped prepaid to Eccotemp at the address below

Eccotemp Systems LLC

315-A Industrial Road Summerville, SC 29483



## CHECK OUT SOME OF OUR OTHER ECCOTEMP PRODUCTS WHOLE HOME PRODUCT COMPARISONS

fvi12

i12

45-H

45-HI



	fvi12	i12	45-H	45-HI
<b>INSTALLATION</b>	INDOOR ONLY	INDOOR ONLY	OUTDOOR ONLY	INDOOR ONLY
<b>BTU</b>	80,000	80,000	140,000	140,000
<b>Flow Rate</b>	4.0 GPM	4 GPM	6.8 GPM	6.8 GPM
<b>Portable</b>	No	No	No	No
<b>Power Source</b>	120 VAC	120 VAC	120 VAC	120 VAC
<b>Gas Type</b>	Available in NG & LP	available in NG & LP	available in NG & LP	available in NG & LP
<b>Venting</b>	2.5" horizontal Venting (Incl)	2.5" horizontal Venting (Incl)	Not Needed	4" - Sold Separately
<b>Water Pressure</b>	20-80 PSI - Pressure Activated	20-80 PSI - Flow Activated	20-80 PSI - Flow Activated	20-80 PSI - Flow Activated
<b>Regulator &amp; Hose</b>	Not Included	Not Included	Not included	Not Included
<b>Temperature Control</b>	Manual 80° - 120°	Automatic 80° - 120°	Automatic 90° - 140°	Automatic 90° - 140°
<b>Warranty</b>	2 Years Limited	2 Years Limited	10 Years - Heat Exchanger 5 Years - Parts	10 Years - Heat Exchanger 5 Years - Parts
<b>Product Dimensions</b>	15" x 4" x 24" - 30 lbs	14" x 5" x 24" - 30 lbs	15" x 5" x 24" - 38 lbs	15" x 5" x 24" - 38 lbs
<b>Package Dimensions</b>	17" x 11" x 28" - 32 lbs	17" x 11" x 29" - 32 lbs	16" x 7.5" x 26" - 40 lbs	16" x 7.5" x 26" - 40 lbs



## Qué está incluido:

- EZ-Flush construido en la bomba
- 1 cuarto de galón, solución desincrustante líquido
- (2) 5' mangueras de goma
- Adaptador AC

## Usos recomendados:

Las máquinas de hielo, humidificadores, calentadores de agua, calderas, Intercambiadores de calor, enfriadores, bombas de vacío, Condensadores, evaporadores, tanques, Waterlines potable y agua Manejo de equipo.

## Importante:

Kit Eccotemp Sistema Descaler ha sido diseñado para trabajar en conjunto con válvulas de aislamiento que proporcionan conexiones de servicio 3/4" calientes y frías. F estas válvulas no se han instalado en su calentador a continuación, el calentador debe estar desconectado de la tubería y se drenó, y el Kit de Eccotemp Sistema descalcificador debe estar conectado directamente a las conexiones de agua fría y caliente. Eccotemp Sistema Descaler Kit está aprobado NSF y segura de disponer de desagües en."

## Instrucciones de desincrustación:

NOTA: EL EZ kit descalcificador FLUSH eccotemp debe estar en una superficie plana, incluso antes de su uso.

1. Desconecte la alimentación del calentador de agua
2. Aislamiento y válvulas de servicio Cerrar frías y calientes y quitar los tapones de servicio.
3. Conectar una manguera a la toma de agua de la etiqueta "OUTLET" y el otro extremo de la misma manguera a la válvula de servicio en frío.
4. Conectar una manguera a la entrada de agua con la etiqueta "INLET" y el otro extremo de la misma manguera a la válvula de servicio caliente.

5. Vierta agua junto con el contenido de 1 cuarto de galón de descalcificador Eccotemp en el kit de descalcificador del sistema de descarga EZ hasta que haya llegado a la parte superior de la manguera del corredor dentro del depósito.

NOTA: añadir agua adicional si es necesario para asegurar el libre flujo de recirculación.

6. Válvulas de servicio abierto fríos y calientes.
7. Sistema de enchufe del kit Eccotemp Descaler en el receptáculo con conexión a tierra.
8. Girar el kit de Sistemas Descaler a la posición de la etiqueta "ON". Nunca permita que la bomba funcione sin líquido adecuado en un cubo o daños en que ocurrirá la bomba.

9. Deje que la bomba circule la solución del kit de descalcificador Eccotemp EZ-flush a través del calentador durante 30-45 minutos.
10. Encienda el sistema de Descaler kit a la posición de apagado con la etiqueta "OFF".
11. Cierre la válvula de servicio en frío. Retire la manguera de la válvula de servicio en frío, y coloque la tapa de servicio.
12. Desconecte la manguera de la entrada de agua con la etiqueta "INLET". Desechar Eccotemp Solución Descaler.\*
13. Desconecte la manguera de la Outet agua marcada "OUTLET".
14. Sistema Flush durante 3-5 minutos o hasta que fluye clara mediante la apertura de la válvula de aislamiento frío y permitiendo que el agua para salir a través de la válvula de servicio caliente en un desagüe o un cubo, vacío según sea necesario durante el proceso de agua.
15. Cierre la válvula de servicio caliente. Retire la manguera de la válvula de servicio caliente y reemplace la tapa de servicio; a continuación, abra la válvula de aislamiento caliente.
16. Conexión de la alimentación al calentador de agua y aplicación de retorno al servicio.

NOTA: EL EZ kit descalcificador FLUSH eccotemp debe estar en una superficie plana, incluso antes de su uso.

**Advertencia:** EL ECCOTEMP EZ SISTEMA DE DESCARGA DESCALER KIT DEBE ESTAR EN UNA SUPERFICIE PLANA Y UNIFORME ANTES DE USO.

## Depósito:

Tenga en cuenta que: limpiar su EZ-Flush antes del almacenamiento es importante para evitar la corrosión de los componentes internos del EZ-Flush.

1. Mientras el EZ-Flush todavía está enchufado y desconectado de su calentador de agua, descargue 1 galón o de agua limpia en su kit de descarga.
2. Encienda su kit de descarga para permitir que el agua fresca fluya a través del kit hacia el suelo. Agregue agua adicional según sea necesario para garantizar que toda la solución anterior se haya eliminado de su kit de limpieza. Enjuague sus mangueras EZ-Flush con agua limpia y fresca también.
3. Una vez que su kit EZ Flush haya sido enjuagado con agua limpia, estará listo para el almacenamiento. Cuando su kit de limpieza y accesorios estén secos, vuelva a colocar todos los accesorios en la parte superior del kit. Cierre y trabaje la tapa y úsela para otro uso.



# Garantía

## COBERTURA

Eccotemp Systems LLC, garantiza este Descaler kit del sistema EZ-ras de la Titular de la EZ-Flush Sistema Desincrustante contra defectos de material o mano de obra durante los periodos indicados a continuación.

## PERÍODO DE GARANTÍA

### 1. Todas las partes de componentes

Si cualquier parte componente demuestre que presente defectos de material o mano de obra dentro de un (1) año desde la fecha de compra original del kit Descaler sistema EZ-ras, Eccotemp proporcionará al propietario de la sustitución de la pieza defectuosa (s)

### 2. Verificación de la fecha de compra original.

Cuando el propietario no puede verificar o documentar la fecha original de compra, el período de garantía comienza en la fecha de fabricación marcada en la etiqueta fijada al calentador de agua.

## EXCLUSIONES

### 1. EL GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA ÚNICA GARANTÍA hechas por el fabricante y se hace EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, expresada o implicada (SEA escrito u oral), incluyendo, pero no limitado a, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO .

### 2. El fabricante no será responsable de los daños o gastos incidentales, consecuentes, especiales o contingentes que pudieran surgir, directa o indirectamente, de cualquier defecto en el kit descalcificador Sistema EZ-Flush o el uso del kit Flush descalcificador Sistema EZ.

### 3. El fabricante no será responsable de los daños el agua que surjan directa o indirectamente, de cualquier defecto en la parte (s) componente calentador de agua o de su uso.

### 4. El fabricante no será responsable bajo esta garantía si:

a) El kit descalcificador Limpieza del sistema EZ-o cualquiera de sus partes componentes del mismo han sido objeto de mal uso, alteración, negligencia o accidente, o

b) El kit descalcificador sistema EZ-Flush no ha sido operado de acuerdo con las instrucciones del fabricante impreso.

### 5. El dueño y no el fabricante o su representante deberán ser responsable y deberá pagar todos los gastos de campo para la mano de obra u otros gastos incurridos en la extracción y / o reparación del equipo, o gastos incurridos por el propietario con el fin de reparar el producto.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales O DERIVADOS, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE A USTED. Esta garantía le otorga derechos legales específicos Y USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO A ESTADO.

IMPORTANTE: EL PROPIETARIO PROPORCIONARÁ UN RECIBO DE PRODUCTO VÁLIDO PARA HACER UNA RECLAMACIÓN  
NOTA: El kit descalcificador sistema Flush EZ debe establecerse de tal manera que si se produjera una fuga, el flujo de agua resultante no causará daño a la zona en la que se está utilizando.

## Cómo el propietario puede asegurar SERVICIO O HACER UNA RECLAMACIÓN

### 1. propietario debe ponerse en contacto con el distribuidor que le vendió el calentador cubierto por esta garantía o

### 2. El cliente debe presentar la reclamación de garantía directamente a Eccotemp a la dirección indicada a continuación, y que se encargará de la tramitación de la reclamación

### 3. Siempre que cualquier consulta o solicitud de servicio se hace, asegúrese de incluir el número de modelo del sistema descalcificador kit EZ-Flush, el número de serie, fecha de compra, nombre del distribuidor.

### 4. Cuando la devolución del EZ-Flush Kit descalcificador sistema o parte (s) de componentes, que deben ser etiquetados e identificados individualmente con la Autorización de Devolución de Materiales (RGA) # emitido por Eccotemp y enviarse a portes pagados a Eccotemp a la siguiente dirección

Eccotemp Systems LLC

315-A Industrial Road Summerville, SC 29483





# RETIRAR ALGUNOS DE LOS DEMÁS PRODUCTOS ECCOTEMP

## COMPARACIONES DE PRODUCTOS PARA TODO EL HOGAR

fvi12

i12

45-H

45-HI



	fvi12	i12	45-H	45-HI
<b>INSTALACIÓN</b>	INTERIORES	INTERIORES	EXTERIORES	INTERIORES
<b>BTU</b>	80.000	80.000	140.000	140.000
<b>Tasa de flujo</b>	4.0 GPM	4.0 GPM	6.8 GPM	6.8 GPM
<b>Portátil</b>	No	No	No	No
<b>Fuente de alimentación</b>	120 VAC	120 VAC	120 VAC	120 VAC
<b>Tipo de gas</b>	disponible en gas natural y LP	disponible en gas natural y LP	disponible en gas natural y LP	disponible en gas natural y LP
<b>Desfogue</b>	2.5" de ventilación horizontal (Incl)	2.5" de ventilación horizontal (Incl)	Innecesario	4" - Se vende por separado
<b>Presión del agua</b>	20-80 PSI - Activado Por Presión	20-80 PSI - Flow Activada	20-80 PSI - flujo Activado	20-80 PSI - flujo Activado
<b>Regulador y manguera</b>	No incluido	No incluido	No incluido	No incluido
<b>Control de temperatura</b>	Manual 80° - 120°	Automáticas 80° - 120°	Automáticas 90° - 140°	Automáticas 90° - 140°
<b>Garantía</b>	2 años limitada	2 años limitada	10 Años - Intercambiador de Calor 5 Años - Repuestos	10 Años - Intercambiador de Calor 5 Años - Repuestos
<b>Dimensiones del producto</b>	15" x 4" x 24" - 30 lbs	14" x 5" x 24" - 30 lbs	15" x 5" x 24" - 38 lbs	15" x 5" x 24" - 38 lbs
<b>Dimensiones del paquete</b>	17" x 11" x 28" - 32 lbs	17" x 11" x 29" - 32 lbs	16" x 7.5" x 26" - 40 lbs	16" x 7.5" x 26" - 40 lbs



## Ce qui est inclu:

- EZ-Flush construit dans la pompe
- 1 QT. solution de détartrant liquide
- (2) 5 'tuyaux en caoutchouc

## Utilisations recommandées:

Machines à glace, humidificateurs, chauffe-eau, chaudières, échangeurs de chaleur, les refroidisseurs, les pompes à vide, Condenseurs, évaporateurs, Tanks, Potable Waterlines et eau Operated équipement.

## Important:

Kit Eccotemp système détartrant a été conçu pour fonctionner en conjonction avec des vannes d'isolement qui fournissent 3/4" connexions de service chauds et froids. F ces vannes ne sont pas installés sur votre chauffe alors le chauffage doit être déconnecté de la plomberie et égouttés, et le kit Eccotemp système détartrant doit être connecté directement aux raccords d'eau froide et chaude. Kit Eccotemp système détartrant est approuvé NSF et sûr pour la jeter dans les égouts.\*

## Détartrage Instructions:

**S'IL VOUS PLAÎT NOTE:** Le EZ kit de détartrage FLUSH eccotemp DOIT être sur une surface plane avant de l'utiliser.

1. Débranchez le chauffe-eau
2. vannes d'isolement et de service Fermer chaudes et froides et retirer les bouchons de service.
3. Branchez un tuyau à la sortie de l'eau marquée "OUTLET" et l'autre extrémité du même tuyau au robinet de service froid.
4. Branchez un tuyau à l'entrée d'eau marquée "INLET" et l'autre extrémité du même tuyau au robinet de service chaud.
5. Versez de l'eau et le contenu du détartrant Eccotemp de 1 litre dans le kit de détartrant EZ-Flush System jusqu'à atteindre le sommet du tuyau de guidage à l'intérieur du réservoir.

**S'IL VOUS PLAÎT NOTE:** ajouter de l'eau si nécessaire pour assurer la recirculation d'écoulement libre.

6. Ouvrez les vannes à la fois chaudes et froides services.
7. Kit dans la prise à la terre Fiche système Eccotemp détartrant.
8. Tourner le Kit Systems détartrant à la position marquée "ON". Ne jamais laisser la pompe fonctionner sans liquide adéquat dans un seau ou des dommages à la pompe se produira.

9. Laisser chiot à circuler solution Eccotemp détartrant par chauffage pour 30-45 minutes.

10. Tournez Kit système détartrant à la position d'arrêt marqué "OFF".

11. Fermez le service froid valve. Retirer le tuyau du robinet de service froid, et remplacer le chapeau de service.

12. Débranchez le tuyau de l'entrée d'eau marquée "INLET". Jeter Eccotemp détartrant Solution.\*

13. Débranchez le tuyau du outet d'eau marquée "OUTLET".

14. Système de rinçage pendant 3-5 minutes ou jusqu'à ce que l'eau coule claire en ouvrant la vanne d'isolement froid et permettant à l'eau de sortir par le robinet de service chaud dans un drain ou un seau, vide au besoin pendant le processus.

15. Fermez le service chaud valve. Retirer le tuyau du robinet de service chaud et remplacer le chapeau de service; puis ouvrez la vanne d'isolement à chaud.

16. Branchez l'alimentation au chauffe-eau et de l'application de la remise en service.

**S'IL VOUS PLAÎT NOTE:** Le EZ kit de détartrage FLUSH eccotemp DOIT être sur une surface plane avant de l'utiliser.

**Attention:** LE ECCOTEMP EZ SYSTÈME DE CHASSE DESCALER KIT DOIT ÊTRE SUR UN PLAT , MÊME SURFACE AVANT UTILISATION.

## Stockage:

Remarque: il est important de rincer votre EZ-Flush avant le stockage afin d'éviter la corrosion des composants internes de l'EZ-Flush.

1. Alors que le EZ-Flush est encore branché et débranché de votre chauffe-eau, versez 1 gallon d'eau fraîche ou propre dans votre kit de chasse d'eau.
2. Allumez votre kit de rinçage pour permettre à l'eau fraîche de s'écouler à travers le kit sur le sol. Ajoutez de l'eau au besoin pour vous assurer que toute l'ancienne solution est correctement éliminée de votre kit de nettoyage. Rincez vos tuyaux EZ-Flush avec de l'eau propre et fraîche.
3. Une fois que votre kit EZ Flush a été rincé à l'eau claire, vous êtes prêt pour le stockage. Lorsque votre kit de nettoyage et vos accessoires sont secs, remplacez tous les accessoires dans la partie supérieure du kit. Fermez et verrouillez le couvercle et faites-le pour un autre usage.





# Garantie

## COUVERTURE

Eccotemp System LLC, garantit ce détartrant kit système EZ-Flush au propriétaire de l'EZ-Flush détartrant système contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour les périodes indiquées ci-dessous.

## PÉRIODE DE GARANTIE

### 1. Parties Tous les composants

Si toute pièce prouvée défectueuse en matériau ou de fabrication dans un (1) an à compter de la date d'achat originale du système EZ-Flush détartrant kit, Eccotemp fournira le propriétaire avec un remplacement de la pièce défectueuse (s)

### 2. Vérification de la date d'achat.

Lorsque le propriétaire ne peut pas vérifier ou documenter la date d'achat originale, la période de garantie commence à la date de fabrication indiquée sur l'étiquette apposée sur le chauffe-eau.

## EXCLUSIONS

### 1. Ce GARANTIE LIMITÉE EST LA GARANTIE EXCLUSIVE OFFERTE PAR LE FABRICANT ET EST FAITE AU LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE (ECRITE OU ORALE), Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

### 2. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages ou des frais accessoires, indirects, particuliers ou éventuels résultant, directement ou indirectement, de tout défaut dans le kit de détartrage System Flush EZ- ou l'utilisation du kit Flush détartrant système EZ-.

### 3. Le fabricant ne sera pas responsable de tout dommage résultant de l'eau, directement ou indirectement, de tout défaut dans la partie (s) de composant de chauffe-eau ou de son utilisation.

### 4. Le fabricant ne peut être tenu responsable en vertu de cette garantie si:

a) Le kit de détartrage System Flush EZ- ou l'une de ses composantes a fait l'objet d'une mauvaise utilisation, de modification, de négligence ou d'un accident, ou

b) Le kit de détartrage du système EZ-Flush n'a pas été utilisé conformément aux instructions du fabricant imprimé.

### 5. Le PROPRIÉTAIRE et non pas le fabricant ou son représentant sont responsables et doivent payer tous les frais sur le terrain pour le travail ou les autres frais engagés dans l'élimination et / ou la réparation du produit ou les frais engagés par le propriétaire afin de réparer le produit.

CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION PEUT NE PAS VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE. IMPORTANT: LE PROPRIÉTAIRE FOURNIT UNE RÉCEPTION DE PRODUIT VALIDE POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION. NOTE: Le kit de détartrage du système Flush EZ- devrait être mis en place de telle sorte que, si elle devait fuir, le flux résultant de l'eau ne sera pas causer des dommages à la zone dans laquelle il est utilisé.

## COMMENT LE PROPRIÉTAIRE PEUT SECURE SERVICE OU FAIRE UNE DEMANDE

### 1. Le propriétaire doit contacter le revendeur qui a vendu le chauffe-eau couverts par cette garantie ou

### 2. Le propriétaire doit présenter la demande de garantie directement à Eccotemp à l'adresse indiquée ci-dessous, et ils vont prendre des dispositions pour le traitement de la demande

### 3. Chaque fois que toute demande d'enquête ou d'un service est fait, assurez-vous d'inclure le détartrant système numéro de modèle du kit EZ-Flush, le numéro de série, date d'achat, le nom du revendeur.

### 4. Quand retournant le EZ-Flush kit de détartrage du système ou partie (s) de composants, ils doivent être étiquetés individuellement et identifiés avec l'autorisation de retour de marchandise (RGA) # délivré par Eccotemp et expédiées port payé à Eccotemp à l'adresse ci-dessous

Eccotemp Systems LLC

315-A Industrial Road Summerville, SC 29483



## CHECK OUT CERTAINS DE NOS AUTRES PRODUITS ECCOTEMP LES COMPARAISONS DE PRODUITS À DOMICILE ENTIER

fvi12

i12

45-H

45-HI



	fvi12	i12	45-H	45-HI
INSTALLATION	INTÉRIEUR SEULEMENT	INTÉRIEUR SEULEMENT	EXTÉRIEUR SEULEMENT	INTÉRIEUR SEULEMENT
BTU	80.000	80.000	140.000	140.000
débit	4.0 GPM	4.0 GPM	6.8 GPM	6.8 GPM
Portable	Non	Non	Non	Non
Source d'énergie	120 VAC	120 VAC	120 VAC	120 VAC
Type de gaz	disponible dans NG & LP	disponible dans NG & LP	disponible dans NG & LP	disponible dans NG & LP
Évacuation	2.5 "Évacuation horizontale (Incl)	2.5 "Évacuation horizontale (Incl)	Pas besoin	4" Vendu séparément
Pression de l'eau	20-80 PSI - Pression Activée	20-80 PSI - Débit Activé	20-80 PSI - Débit Activé	20-80 PSI - Débit Activé
Régulateur & Hose	Non inclus	Non inclus	Non inclus	Non inclus
Contrôle de la température	Manuel 80° - 120°	Automatique 80° - 120°	Automatique 90° - 140°	Automatique 90° - 140°
garantie	2 ans limitée	2 ans limitée	10 ans - Echangeur 5 ans - Pièces	10 ans - Echangeur 5 ans - Pièces
dimensions du produit	15 "x 4" x 24 "- 30 lb	14 "x 5" x 24 "- 30 lb	15 "x 5" x 24 "- 38 lbs	15 "x 5" x 24 "- 38 lbs
Dimensions de l'emballage	17 "x 11" x 28 "- 32 lbs	17 "x 11" x 29 "- 32 lbs	16 "x 7,5" x 26 "- 40 lb	16 "x 7,5" x 26 "- 40 lb



## Im Set enthalten:      Empfohlene Anwendungen:

- EZ-Flush System Entkalker Set eingebaute Pumpe
- 1 QT. flüssiger Entkalker
- (2) 1,5m (5') Gummischläuche

Eismaschinen, Luftbefeuchter, Wassererwärmer, Heizkessel, Wärmetauscher, Kühlanlagen, Vakuumpumpen, Kondensatoren, Verdampfer, Tanks, Trinkwasserleitungen, und wasserbetriebene Geräte.

## Wichtig:

Der Eccotemp EZ-Flush System Entkalker wurde entwickelt um in Verbindung mit Absperrventilen, die 3/4" Warm- und Kaltwasserverbindungen haben, zu funktionieren. Wenn diese Ventile noch nicht an Ihrer Heizung angeschlossen worden sind, dann muss die Heizung von den Rohren getrennt und das Wasser abgepumpt werden. Dann muss der Eccotemp EZ-Flush System Entkalker direkt mit den Kalt- und Warmwasseranschlüssen verbunden werden. Der Eccotemp EZ-Flush System Entkalker ist NSF zertifiziert.

## Entkalkungshinweise:

ANMERKUNG: Der Eccotemp EZ-Flush System Entkalker muss vor der Verwendung auf einer flachen, ebenen Oberfläche liegen.

1. Trennen Sie den Wassererwärmer vom Stromnetz.
2. Schließen Sie die Warm- und Kaltwasserventile und entfernen Sie die Abdeckung.
3. Verbinden Sie einen Schlauch mit dem Wasserauslaufstutzen, der als "ABFLUSS" markiert ist und das andere Ende des gleichen Schlauches mit dem Kaltwasserventil.
4. Verbinden Sie einen Schlauch mit dem Wasserzulaufstutzen, der als "EINLAUF" markiert ist und das andere Ende des gleichen Schlauches mit dem Warmwasserventil.
5. Gießen Sie Wasser und den Inhalt von 1 Liter Eccotemp-Entkalker in das EZ-Flush System-Entkalker-Kit ein, bis Sie den oberen Teil des Laufschauchs im Behälter erreicht haben.  
ANMERKUNG: bei Bedarf mehr Wasser hinzufügen um freie Rückströmung zu gewährleisten.
6. Öffnen Sie die Warm- und Kaltwasserventile.
7. Schließen Sie den Eccotemp EZ-Flush System Entkalker an einer geerdeten Steckdose an.
8. Drehen Sie den Eccotemp EZ-Flush System Entkalker auf die "ON" Position. Lassen Sie die Pumpe niemals ohne ausreichende Flüssigkeit im Behälter laufen denn dies kann zur Beschädigung der Pumpe führen.
9. Lassen Sie die Pumpe zuerst einmal für 30-45 die

Eccotemp EZ-Flush System Entkalkerlösung durch die Heizung zirkulieren.

10. Drehen Sie den Eccotemp EZ-Flush System Entkalker auf die "OFF" Position.
11. Schließen Sie das Kaltwasserventil. Entfernen Sie den Schlauch vom Kaltwasserventil und tauschen Sie die Servicekappe aus.
12. Trennen Sie den Schlauch vom Wasserzulauf, der als "EINLAUF" markiert ist. Entsorgen Sie die Eccotemp EZ-Flush System Entkalkerlösung. \*
13. Trennen Sie den Schlauch vom Ventil, das als "ABFLUSS" markiert ist.
14. Spülen Sie das System für 3-5 Minuten oder bis das Wasser wieder klar ist. Dazu einfach das Kaltwasserabsperrventil öffnen damit das Wasser durch das Warmwasserventil in den Abfluss oder einen Eimer abfließen kann. (Den Eimer je nach Bedarf während diesem Prozess mehrmals entleeren).
15. Schließen Sie das Warmwasserventil. Trennen Sie den Schlauch vom Warmwasserventil und tauschen Sie die Servicekappe aus; öffnen Sie danach das Warmwasserabsperrventil.
16. Schließen Sie den Wassererwärmer wieder am Stromnetz an.
17. ANMERKUNG: Der Eccotemp EZ-Flush System Entkalker muss vor der Verwendung auf einer flachen, ebenen Oberfläche liegen.

**Warnung:** DER ECCOTEMP EZ-FLUSH SYSTEM ENTKALKER MUSS VOR DER VERWENDUNG AUF EINER FLACHENEN, EBENEN OBERFLÄCHE LIEGEN

## Lagerung:

**Bitte beachten Sie:** Das Spülen Ihres EZ-Flush vor der Lagerung ist wichtig, um Korrosion der internen Komponenten des EZ-Flush zu verhindern.

1. Wenn der EZ-Flush noch angeschlossen und von Ihrem Warmwasserbereiter getrennt ist, geben Sie 1 Liter oder frisches sauberes Wasser in Ihr Spülset.
2. Schalten Sie Ihr Spülset ein, damit frisches Wasser durch das Kit auf den Boden fließen kann. Fügen Sie nach Bedarf zusätzliches Wasser hinzu, um sicherzustellen, dass die alte Lösung ausreichend aus Ihrem Reinigungsset gespült wird. Spülen Sie Ihre EZ-Flush-Schläuche ebenfalls mit frischem, sauberem Wasser.
3. Nachdem Ihr EZ-Flush-Kit mit klarem Wasser gespült wurde, können Sie es lagern. Wenn das Reinigungsset und das Zubehör trocken sind, legen Sie das gesamte Zubehör wieder oben in das Kit. Schließen und verriegeln Sie den Deckel und schneiden Sie ihn für eine andere Verwendung.



# Gewährleistung

## GEWÄHRLEISTUNGSDECKUNG

Eccotemp System LLC bietet dem Eigentümer dieses EZ-Flush System Entkalkers eine Gewährleistung für Material- oder Verarbeitungsfehler des EZ-Flush System Entkalkers über den unten angeführten Zeitraum.

## GEWÄHRLEISTUNGSZEIT

1. Alle Komponenten  
Wenn innerhalb eines (1) Jahres ab dem Datum des Kaufs von dem EZ-Flush System Entkalker ein Bearbeitungsmangel oder ein Materialfehler eines Komponenten festgestellt wird, dann wird Eccotemp den/die defekten Teil(e) ersetzen.
2. Nachweis des Originalkaufbelegs  
Wenn der Besitzer das Originalkaufdatum nicht nachweisen oder dokumentieren kann, dann beginnt die Gewährleistung ab dem Herstellungsdatum, das auf dem am Wasssererwärmer angebrachten Etikett angeführt wird.

## AUSSCHLÜSSE

1. DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE GILT ALS EXKLUSIVE GEWÄHRLEISTUNG VOM HERSTELLER UND TRITT AN DIE STELLE ALLER ANDEREN GARANTIEEN, AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIERT (ALLE SCHRIFTLICH ODER MÜNDLICH), INKLUSIVE ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.
2. Der Hersteller haftet nicht für zufällige, indirekte, spezielle oder bedingte Schäden oder Kosten, die sich aus direkten oder indirekten Schäden des EZ-Flush System Entkalkers oder der Verwendung des EZ-Flush Entkalkers ergeben.
3. Der Hersteller haftet nicht für jegliche Wasserschäden, direkt oder indirekt, die durch den Defekt von Komponenten des Wasssererwärmers oder deren Verwendung entstehen.
4. Der Hersteller haftet ihm Rahmen dieser Gewährleistung nicht wenn:
  - a) Der EZ-Flush System Entkalker oder deren Komponenten missbräuchlicher Verwendung, Veränderung, Vernachlässigung oder Unfällen ausgesetzt waren, oder
  - b) Der EZ-Flush System Entkalker nicht gemäß des gedruckten Handbuchs des Herstellers bedient worden ist.
5. Der EIGENTÜMER und nicht der Hersteller oder dessen Bevollmächtigte haften für und zahlen für jegliche
6. Entgelte für Arbeits- oder andere Aufwendungen, die dem Eigentümer bei der Beseitigung und / oder Reparatur des Produkts entstehen.  
EINIGE STAATEN ERLAUBEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT, SOMIT DIE OBEN ANGEgebenEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSNAHMEN EVENTUELL NICHT FÜR SIE ZUTREFFEN. DIESE GEWÄHRLEISTUNG GIBT IHNEN SPEZIFISCHE RECHTE UND SIE HABEN EVENTUELL AUCH ANDERE RECHTE DIE VON STAAT ZU STAAT ABWEICHEN KÖNNEN.  
WICHTIG: DER EIGENTÜMER MUSS EINEN GÜLTIGEN BELEG VORLEGEN UM EINEN ANSPRUCH GELTEND ZU MACHEN.  
ANMERKUNG: Der EZ-Flush System Entkalker sollte so aufgebaut werden, dass wenn er undicht sein sollte, der daraus resultierende Wasserfluss keinen Schaden des verwendeten Bereiches verursacht.

## WIE DER EIGENTÜMER EINEN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH GELTEND MACHEN KANN.

1. Der Eigentümer soll den Händler, bei dem der, durch diese Gewährleistung abgedeckte Wasssererwärmer erworben wurde, kontaktieren.
2. Der Eigentümer soll den Gewährleistungsanspruch direkt an Eccotemp an die unten angegeben Adresse senden und wir werden uns um die Bearbeitung des Gewährleistungsanspruches kümmern.
3. Immer wenn eine Anfrage oder eine Serviceanfrage gestellt wird, müssen Sie unbedingt die EZ-Flush System Entkalker Modellnummer, die Seriennummer, das Kaufdatum und den Namen des Händlers angeben.
4. Bei der Rücksendung des EZ-Flush System Entkalkers oder eines/mehrerer Komponenten müssen diese individuell markiert und mit der von Eccotemp ausgegebenen Return-Goods-Authorization-Nummer (RGA #) gekennzeichnet werden. Die Kosten für den Rückversand an die unten angegebene Adresse von Eccotemp muss vom Kunden getragen werden.

Eccotemp Systems LLC  
315-A Industrial Road Summerville, SC 29483



## ÜBERPRÜFEN SIE EINIGE UNSERE ANDEREN ECCOTEMP-PRODUKTE GANZE HOME-PRODUKT VERGLEICHE

fvi12

i12

45-H

45-HI



	fvi12	i12	45-H	45-HI
<b>INSTALLATION</b>	NUR INNEN	NUR INNEN	AUSSEN NUR	NUR INNEN
<b>BTU</b>	80,000	80,000	140,000	140,000
<b>Durchflussmenge</b>	4.0 GPM	4.0 GPM	6.8 GPM	6.8 GPM
<b>Portabel</b>	Nein	Nein	Nein	Nein
<b>Stromquelle</b>	120 VAC	120 VAC	120 VAC	120 VAC
<b>Gasart</b>	verfügbar in NG & LP	verfügbar in NG & LP	verfügbar in NG & LP	verfügbar in NG & LP
<b>Entlüftung</b>	2.5" (6cm) horizontale Entlüftung (hkd)	2.5" (6cm) horizontale Entlüftung (hkd)	nicht nötig	4" - separat erhältlich
<b>Wasserdruck</b>	20-80 PSI - Druck aktiviert	20-80 PSI - Durchfluss aktiviert	20-80 PSI - Durchfluss aktiviert	20-80 PSI - Durchfluss aktiviert
<b>Regler &amp; Schlauch</b>	nicht enthalten	nicht enthalten	nicht enthalten	nicht enthalten
<b>Temperaturregelung</b>	Manuell 80°-120°	Automatisch 80°-120°	Automatisch 90°-140°	Automatisch 90°-140°
<b>Garantie</b>	2 Jahre beschränkte Garantie	2 Jahre beschränkte Garantie	10 Jahre - Wärmetauscher 5 Jahre - Teile	10 Jahre - Wärmetauscher 5 Jahre - Teile
<b>Produktabmessungen</b>	15" x 4" x 24" - 30 lbs	14" x 5" x 24" - 30 lbs	15" x 5" x 24" - 38 lbs	15" x 5" x 24" - 38 lbs
<b>Paketmaße</b>	17" x 11" x 28" - 32 lbs	17" x 11" x 29" - 32 lbs	16" x 7.5" x 26" - 40 lbs	16" x 7.5" x 26" - 40 lbs



## Inbegrepen:

- EZ-FLUSH systeemontkalkingskit met ingebouwde pomp
- 1 QT. Vloeibare ontkalkingsvloeistof
- (2) 5' rubber slangen

## Aanbevolen gebruik:

IJsmachines, luchtbevochtigers, waterkokers, verwarmingsketels, warmtewisselaars, koelinstallaties, vacuumpompen, condensatoren, verdamper, reservoirs, drinkwaterleidingen, en hydraulische apparatuur.

## Belangrijk:

De Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit is ontworpen om met isolerende kranen te werken met 3/4" warm en koud water aansluitingen. Indien deze kranen niet geïnstalleerd zijn op uw verwarmingstoestel, dan moet deze ontkoppeld worden van de leidingen en geïsoleerd worden. De Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit moet rechtstreeks op de aansluitingen voor koud en warm water aangesloten worden. Eccotemp EZ-FLUSH Systeemontkalkingskit is NSF gekeurd en veilig om te lozen in de afvoerleidingen \*

## Instructies voor ontkalking:

Merk op: De Eccotemp EZ-Flush systeemontkalkingskit MOET op een vlak en effen oppervlakte staan voor gebruik.

1. Sluit de elektriciteit van het verwarmingstoestel af (trek de stekker uit)
  2. Sluit de warme en koude isolerende kranen en aanvoerkransen af. Verwijder de
  3. Verbind één slang aan de waterverbinding gemarkeerd 'OUTLET' (of 'uitstroom'). Verbind het andere einde van dezelfde slang aan de koud water koppelingskraan.
  4. Verbind één slang aan de waterverbinding gemarkeerd 'INLET' (of 'instroom'). Verbind het andere einde van dezelfde slang aan de warm water koppelingskraan.
  5. Giet het water samen met de inhoud van 1 liter Eccotemp-ontkalker in de ontkalkingsset van het EZ-spoelsysteem totdat u de bovenkant van de runnerslang binnenin het reservoir hebt bereikt.
- MERK OP: voeg meer water toe indien nodig teneinde een vrije waterstroom te verzekeren
6. Open zowel de warme als koude waterkranen.
  7. Steek de stekker van de EZ-Flush Systeemontkalkingskit in een geaard stopcontact.
  8. Schakel de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit schakelaar in positie 'on' ('aan'). Laat de pomp nooit met onvoldoende water in de emmer draaien want dan ontstaat er schade aan de pomp.

9. Laat de pomp de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit vloeistof zo'n 30-45 minuten door het verwarmingstoestel lopen.
10. Schakel de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit schakelaar naar de 'uit' positie, gemarkeerd 'OFF'.
11. Sluit de koudwaterkraan af. Verwijder de slang van de koud water verbinding en sluit deze af met het service kapje.
12. Ontkoppel de slang van de waterverbinding, gemarkeerd 'INLET'. Verwijder de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit oplossing. Giet deze weg.
13. Ontkoppel de slang van de aansluiting gemarkeerd 'OUTLET'.
14. Spoel het systeem gedurende 3-5 minuten of totdat er helder water uitstroomt door de koude isolerende kraan te openen en het water te laten weglopen door de warm water verbindingsslang in een afvoerput of emmer. Leeg deze laatste tussentijds gedurende deze procedure indien nodig.
15. Sluit de warm water kraan af. Ontkoppel de slang van de warm water verbindingsslang en sluit deze af met het service kapje. Daarna: open de warm water isolatie kraan.
16. Sluit de elektriciteit van de verwarmers terug aan en stel het toestel terug in dienst. MERK OP: De Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit MOET op een vlakke en effen oppervlakte staan voor gebruik.

**Waarschuwing:** De Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit MOET op een vlakke en effen oppervlakte staan voor gebruik.

## Opslagruimte:

Let op: uw EZ-Flush uitspoelen voordat de opslag belangrijk is om corrosie van interne componenten van de EZ-Flush te voorkomen.

1. Terwijl de EZ-Flush nog steeds is aangesloten en losgekoppeld van uw boiler, dump u 1 gallon of vers schoon water in uw spoelkit.
2. Schakel uw spoelkit in zodat vers water door de set op de grond kan stromen. Voeg zo nodig extra water toe om ervoor te zorgen dat alle oude oplossingen voldoende uit uw reinigingsset worden gespoeld. Spoel uw EZ-Flush-slangen ook schoon met schoon water.
3. Zodra uw EZ Flush-set met schoon water is afgespoeld, bent u klaar om te worden opgeslagen. Wanneer uw reinigingsset en accessoires droog zijn, plaatst u alle accessoires terug in de bovenkant van de set. Sluit en vergrendel het deksel en pijnlijk het voor een ander gebruik.



# Garantie

## Dekking

Eccotemp System LLC waarborgt de koper van een Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit tegen alle materiële defecten en defecten in productie van de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit gedurende de volgende periodes.

## Garantie periode

### 1. Alle onderdelen

Wanneer een defect in één van de onderdelen aangetoond wordt, hetzij in materiaal hetzij in productie binnen de periode van één (1) jaar te tellen van de oorspronkelijke aankoop van de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit, dan zal Eccotemp de koper voorzien in de vervanging van het defecte onderdeel.

### 2. Verifiëring van de datum van oorspronkelijke aankoop

Wanneer de koper de datum van oorspronkelijke aankoop niet kan verifiëren of kan documenteren, dan begint de garantie periode vanaf de datum van productie van het toestel. Deze datum is te vinden op het etiket bevestigd aan de waterverwarmer.

## Uitsluitingen

### 1. Deze beperkende waarborg is de enige garantie die de producent biedt en vervangt alle andere garanties, uitdrukkelijk of suggereerd (hetzij geschreven of mondeling toegezegd). Inbegrepen, maar niet beperkt tot, garanties inzake verhandelbaarheid en geschiktheid voor een bepaalde doelstelling.

### 2. De producent kan niet aansprakelijk gehouden worden in het geval van voorkomende schade, gevolgschade, uitzonderlijke of bijkomstige schade of kosten, hetzij direct of indirect, tengevolge van enig defect aan de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit of het gebruik van de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit.

### 3. De producent kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor enige waterschade, direct of indirect, tengevolge van enig defect in de waterverwarmer en onderdelen daarvan, of in het gebruik daarvan.

### 4. De producten kan niet verantwoordelijk gehouden worden onder deze waarborgregelin, indien:

- a) de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit of enige van de onderdelen voorwerp zijn geweest van verkeerd gebruik, aanpassing, verwaarlozing of schade door ongeval, of wanneer;
- b) de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit niet gebruikt werd overeenkomstig de gedrukte handleiding van de producent.

### 5. De koper, en niet de producent of diens vertegenwoordiger, zal aansprakelijk zijn voor en zal de kosten dragen voor alle onkosten gemaakt tijdens werken, hetzij werkuren, hetzij andere gemaakte kosten, opgelopen tijdens het verwijderen en/of de herstellingen van het product, of enige andere kosten opgelopen door de koper teneinde het product te herstellen.

SOMMIGE STATEN STAAN NIET TOE DAT ER UITSLUITINGEN OF BEPERKINGEN OP VOORKOMENDE OF GEVOLGSCHADE GEMAAKT WORDT; DERHALVE IS HET MOGELIJK DAT DE BOVENSTAANDE BEPERKINGEN NIET VAN TOEPASSING ZIJN OP DE KOPER. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN DE KOPER KAN DAARENBOVEN BIJKOMENDE RECHTEN HEBBEN DIE MOGELIJKS VERSCHILLEN VAN STAAT TOT STAAT;  
BELANGRIJK: de koper zal dit bewaren een claim te maken

MERK OP: de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit dient zo opgesteld te worden dat indien er een lek zou ontstaan in het toestel, dat de resulterende waterverlies geen schade kan aanrichten aan de omgeving waarin het gebruikt wordt.

## HOE KAN DE KOPER ZIJN SERVICE VEILIGSTELLEN OF EEN AANSPRAAK OP GARANTIE MAKEN

### 1. De koper dient de verdeler te contacteren die hem de waterverwarmer verkocht heeft en die door deze garantie gedekt wordt, of

### 2. De koper dient zijn aanvraag op garantie rechtstreeks aan Eccotemp te richten op het adres hieronder opgegeven. Zij zullen het nodige doen om de aanvraag af te handelen.

### 3. Eender wanneer enige informatievraag of onderhoudsvraag gesteld wordt is het noodzakelijk om het modelnummer, het serienummer, de aankoopdatum en naam van de verdeler van de Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit op te geven.

### 4. Wanneer een Eccotemp EZ-Flush Systeemontkalkingskit of een onderdeel hiervan teruggestuurd wordt, moeten deze individueel gemarkeerd zijn en geïdentificeerd worden met de Returned Goods Authorization (RGA) (Teruggestuurde goederen autorisatie). Deze zijn uitgegeven door Eccotemp en zijn vooraf betaald bij versturing naar Eccotemp op het onderstaande adres:

Eccotemp Systems LLC

315-A Industrial Road Summerville, SC 29483





## BEKIJK OOK ONZE ANDERE ECCOTEMP PRODUCTEN

### TOTAALINSTALLATIE VOOR DE WONING – PRODUCT VERGELIJKING

fvi12

i12

45-H

45-HI



	fvi12	i12	45-H	45-HI
<b>Installatie</b>	Enkel binnen	Enkel binnen	Enkel buiten	Enkel buiten
<b>BTU</b>	80,000	80,000	140,000	140,000
<b>Debiet</b>	4.0 GPM	4.0 GPM	6.8 GPM	6.8 GPM
<b>Draagbaar?</b>	Nee	Nee	Nee	Nee
<b>Elektriciteitsvoorziening</b>	120 volt	120 volt	120 volt	120 volt
<b>Brandstoftype</b>	Beschikbaar in NG en LP	Beschikbaar in NG en LP	Beschikbaar in NG en LP	Beschikbaar in NG en LP
<b>Ventilatie</b>	2.5" horizontale ventilatie (incl.)	2.5" horizontale ventilatie (incl.)	Niet vereist	4" - Afzonderlijk verkocht
<b>waterdruk</b>	20-80 psi	20-80 psi met doorstroming geactiveerd	20-80 psi met doorstroming geactiveerd	20-80 psi met doorstroming geactiveerd
<b>Regelaar en slang</b>	Niet inbegrepen	Niet inbegrepen	Niet inbegrepen	Niet inbegrepen
<b>Temperatuur regeling</b>	Manueel 80°-120°	Automatisch 80°-120°	Automatisch 80°-120°	Automatisch 80°-120°
<b>Waarborg</b>	2 jaar beperkt	2 jaar beperkt	10 jaar op warmtewisselaar 5 jaar op onderdelen	10 jaar op warmtewisselaar 5 jaar op onderdelen
<b>Productafmetingen</b>	15" x 4" x 24" - 30 lbs	14" x 5" x 24" - 30 lbs	15" x 5" x 24" - 38 lbs	15" x 5" x 24" - 38 lbs
<b>Verpakkingsafmetingen</b>	17" x 11" x 28" - 32 lbs	17" x 11" x 29" - 32 lbs	16" x 7.5" x 26" - 40 lbs	16" x 7.5" x 26" - 40 lbs



## Cosa è incluso:

- Kit Sistema Disincrostante EZ-Flush con pompa
- 1 QT. (0,96 litri) di soluzione liquida anticalcare
- (2) tubi di gomma da 5"

## Usi consigliati:

Macchine per il ghiaccio, Umidificatori, Caldaie di riscaldamento dell'acqua, Scambiatori di calore, Frigo, Pompe a vuoto, Condensatori, Evaporatori, Serbatoi, Tubature di acqua potabile e Apparecchiature funzionanti ad acqua.

## Importante:

Il Kit Sistema Disincrostante EZ-Flush Eccotemp è stato progettato per funzionare in combinazione con valvole di isolamento dotate di connessioni di servizio calde e fredde da 3/4". Se queste valvole non sono state installate nel vostro scaldabagno, allora il boiler deve essere scollegato dall'impianto idraulico e svuotato, e il Kit Sistema Disincrostante EZ-Flush Eccotemp deve essere collegato direttamente alle connessioni acqua calda e fredda. Il Kit Sistema Disincrostante EZ-Flush Eccotemp è certificato dall'NSF e garantisce la sicurezza di scarico nei canali di scolo\*

## Istruzioni per la disincrostazione:

NOTA: Il Kit Sistema Disincrostante EZ-Flush Eccotemp DEVE trovarsi su una superficie piana e uniforme prima dell'uso.

1. Scollegare l'alimentazione dello scaldabagno
2. Chiudere le valvole calde e fredde di isolamento e di servizio e rimuovere i tappi di servizio.
3. Collegare un tubo flessibile all'uscita dell'acqua contrassegnata come "OUTLET" ("USCITA") e l'altra fredda.
4. Collegare un tubo alla presa dell'acqua contrassegnata come "INLET" ("INGRESSO") e l'altra estremità dello stesso tubo alla valvola della linea calda.
5. Versare l'acqua insieme al contenuto di 1 litro di Eccotemp Descaler nel kit di decalcificazione del sistema EZ-Flush fino a quando non si raggiunge la parte superiore del tubo del corridore all'interno del serbatoio.

NOTA: se necessario, aggiungere ulteriore acqua in modo da garantire il libero flusso di ricircolo.

6. Aprire entrambe le valvole delle linee calda e fredda.
7. Collegare il Sistema Disincrostante EZ-Flush Eccotemp alla presa a terra.
8. Accendere il Sistema Disincrostante EZ-Flush Eccotemp ruotando in posizione "ON". Non permettere mai che la pompa sia in funzione senza una quantità adeguata di liquido nella vasca, altrimenti si verificheranno danni alla pompa.

9. Consentire alla pompa di far circolare la soluzione Disincrostante del Kit EZ-Flush Eccotemp attraverso il boiler per 30-45 minuti.
10. Spegnerne il Sistema Disincrostante EZ-Flush Eccotemp ruotando in posizione "OFF".
11. Chiudere la valvola della linea fredda. Rimuovere il tubo dalla valvola della linea fredda e sostituire tappo di servizio.
12. Scollegare il tubo dalla presa d'acqua con l'etichetta "INGRESSO". Eliminare la Soluzione Disincrostante del Kit EZ-Flush Eccotemp\*.
13. Scollegare il tubo dall'uscita contrassegnata "OUTLET".
14. Scarica il Sistema per 3-5 minuti (o comunque fino a quando l'acqua scorre limpida) aprendo la valvola di isolamento fredda e permettendo all'acqua di uscire attraverso la valvola della linea calda in uno scarico o un secchio, vuoto come necessario durante il processo.
15. Chiudere la valvola della linea calda. Rimuovere il tubo dalla valvola della linea calda e sostituire il tappo di servizio; quindi aprire la valvola di isolamento calda.
16. Collegare l'alimentazione al boiler dell'acqua calda e rimetti in funzione il servizio.

NOTA: Il Kit Sistema Disincrostante EZ-Flush Eccotemp DEVE trovarsi su una superficie piana e uniforme prima dell'uso.

**Attenzione:** IL KIT SISTEMA DISINCROSTANTE EZ-FLUSH ECCOTEMP DEVE TROVARSI SU UNA SUPERFICIE PIANA E UNIFORME PRIMA DELL'USO.

## Conservazione:

Nota: il lavaggio di EZ-Flush prima dell'immagazzinamento è importante per prevenire la corrosione dei componenti interni di EZ-Flush.

1. Mentre EZ-Flush è ancora inserito e estratto dallo scaldabagno, scaricare 1 gallone di acqua fresca nel kit di lavaggio.
2. Accendi il tuo kit di scarico. Aggiunta di acqua al kit di pulizia Sciogliere i tubi EZ-Flush anche con acqua pulita e fresca.
3. Una volta che il tuo kit EZ-Flush è stato pulito con acqua. Quando il tuo kit di pulizia è asciutto, rimetti tutti gli accessori nella parte superiore del kit. Chiudere e bloccare il coperchio e dolorarlo per un altro uso.



# Garanzia

## COPERTURA

Eccotemp Sistema LLC, garantisce questo Kit Sistema Disincrostante EZ-Flush al Proprietario del Sistema Disincrostante EZ-Flush contro difetti di materiale o di lavorazione per i periodi specificati di seguito.

## PERIODO DI GARANZIA

### 1. Tutti i Componenti

Nel caso in cui alcune parti si dimostrassero essere difettose nel materiale o nella lavorazione entro un (1) anno dalla data di acquisto originale del kit sistema Disincrostante EZ-Flush, Eccotemp fornirà al Proprietario la sostituzione delle parti difettose.

### 2. Verifica della Data di Acquisto Originale.

Quando il Proprietario non può verificare o documentare la data di acquisto, il periodo di garanzia decorre dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta affissa al boiler.

## ESCLUSIONI

1. QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ LA GARANZIA ESCLUSIVA DA PARTE DEL PRODUTTORE E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE (SIA SCRITTE CHE ORALI), COMPRESE, MA NON SOLO, LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO.
2. Il Produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni accidentali, consequenziali, speciali o contingenti o spese derivanti, direttamente o indirettamente, da qualsiasi difetto nel kit sistema Disincrostante EZ-Flush o dall'utilizzo del kit Flush sistema anticalcare EZ.
3. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'acqua derivanti, direttamente o indirettamente, da qualsiasi difetto dello scaldabagno o dal suo uso.
4. Il Produttore non è responsabile ai sensi della presente garanzia se:
  - a) Il kit Sistema anticalcare EZ-Flush o uno qualsiasi dei suoi componenti è stato oggetto di uso improprio, alterazione, incuria o incidenti, oppure
  - b) Il kit sistema anticalcare EZ-Flush ha non è stata utilizzato in conformità con le istruzioni stampate del produttore.
5. IL PROPRIETARIO e non il Produttore o il suo rappresentante sarà responsabile e dovrà pagare tutte le spese in loco per il lavoro o altre spese sostenute per la rimozione e/o riparazione del prodotto o qualsiasi spesa sostenuta dal proprietario al fine di riparare il prodotto.
6. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI, PERTANTO LA SUDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E, IN ALCUNI CASI, ALTRI DIRITTI CHE POSSONO VARIARE DA STATO A STATO. IMPORTANTE: IL PROPRIETARIO DEVE CONSERVARE QUESTO FOGLIO PER USUFRUIRE DELLA GARANZIA  
NOTA: Il kit Sistema anticalcare EZ-Flush deve essere installato in modo tale che, in caso di perdita, il flusso d'acqua risultante non comporti danni nell'area in cui viene utilizzato.

## COME IL PROPRIETARIO PUÒ ASSICURARE IL SERVIZIO O USUFRUIRE DELLA GARANZIA

1. Il Proprietario può contattare il rivenditore che ha venduto il boiler coperto da questa garanzia, o
2. Il Proprietario può presentare la richiesta di garanzia direttamente a Eccotemp all'indirizzo sotto indicato, l'azienda provvederà alla gestione del reclamo
3. Ogni volta che si presenta qualsiasi domanda o richiesta di servizio, assicurarsi di includere numero del modello, numero di serie, data di acquisto e nome del rivenditore del kit sistema anticalcare EZ-Flush.
4. Quando si riconsegna il kit sistema anticalcare EZ-Flush o suoi componenti, essi devono essere etichettati singolarmente e identificati con l'Autorizzazione Merce Restituita (RGA) # rilasciata da Eccotemp e inviati tramite spedizione prepagata a Eccotemp al seguente indirizzo

Eccotemp Systems LLC

315-A Industrial Road Summerville, SC 29483



## DAI UN'OCCHIATA AD ALCUNI ALTRI NOSTRI PRODOTTI ECCOTEMP CONFRONTO DI PRODOTTI PER TUTTA LA CASA

fvi12

i12

45-H

45-HI



	fvi12	i12	45-H	45-HI
INSTALLAZIONE	SOLO INTERNI	SOLO INTERNI	SOLO INTERNI	SOLO INTERNI
BTU	80.000	80.000	140.000	140.000
Tasso di Flusso	4,0 GPM	4,0 GPM	6,8 GPM	6,8 GPM
Portatile	No	No	No	No
Fonte di Alimentazione	120 VAC	120 VAC	120 VAC	120 VAC
Tipo di Gas	disponibile in NG & LP	disponibile in NG & LP	disponibile in NG & LP	disponibile in NG & LP
Scarico	Scarico Orizzontale da 2,5" (incluso)	Scarico Orizzontale da 2,5" (incluso)	Non necessario	4" - Venduto separatamente
Pressione Idrica	20-80 PSI - Flusso Attivato	20-80 PSI - Flusso Attivato	20-80 PSI - Flusso Attivato	20-80 PSI - Flusso Attivato
Regolatore & Tubo	Non Inclusi	Non Inclusi	Non Inclusi	Non Inclusi
Controllo Termico	Manuale 80°-120°	Manuale 80°-120°	Automatico 90°-140°	Automatico 90°-140°
Garanzia	2 Anni Limitata	2 Anni Limitata	10 Anni - Scambiatore di Calore	10 Anni - Scambiatore di Calore
Dimensioni Prodotto	38,1 x 10,2 x 61 cm - 13,6 kg	35,5 x 12,7 x 61 cm - 13,6 kg	38,1 x 12,7 x 61 cm - 17,2 kg	38,1 x 12,7 x 61 cm - 17,2 kg
Dimensioni Confezione	43,2 x 28 x 71,1 cm - 14,5 kg	43,2 x 28 x 73,7 cm - 14,5 kg	40,6 x 19 x 66 cm - 18,1 kg	40,6 x 19 x 66 cm - 18,1 kg





**ECCOTEMP**  
THE FUTURE OF EFFICIENCY



# EZ-FLUSH

## SYSTEM DESCALER KIT

### USE & CARE MANUAL

WITH INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLER

#### RECOMMENDED USES:

ICE MACHINES, HUMIDIFIERS, WATER HEATERS, BOILERS, HEAT EXCHANGERS, CHILLERS, VACUUM PUMPS, CONDENSERS, EVAPORATORS, TANKS, POTABLE WATERLINES, AND WATER OPERATED EQUIPMENT.

PHONE: 866-356-1992 | EMAIL: [SUPPORT@ECCOTEMP.COM](mailto:SUPPORT@ECCOTEMP.COM) | ADDRESS: 315 - A INDUSTRIAL RD SUMMERVILLE, SC 29483 | WEBSITE: [ECCOTEMP.COM](http://ECCOTEMP.COM)



PRODUCT SUPPORT: [ECCOTEMP.COM/HELP-DESK](http://ECCOTEMP.COM/HELP-DESK)



SHOP ONLINE: [ECCOTEMP.COM/PRODUCT](http://ECCOTEMP.COM/PRODUCT)



STORE LOCATOR: [ECCOTEMP.COM/LOCATOR](http://ECCOTEMP.COM/LOCATOR)

